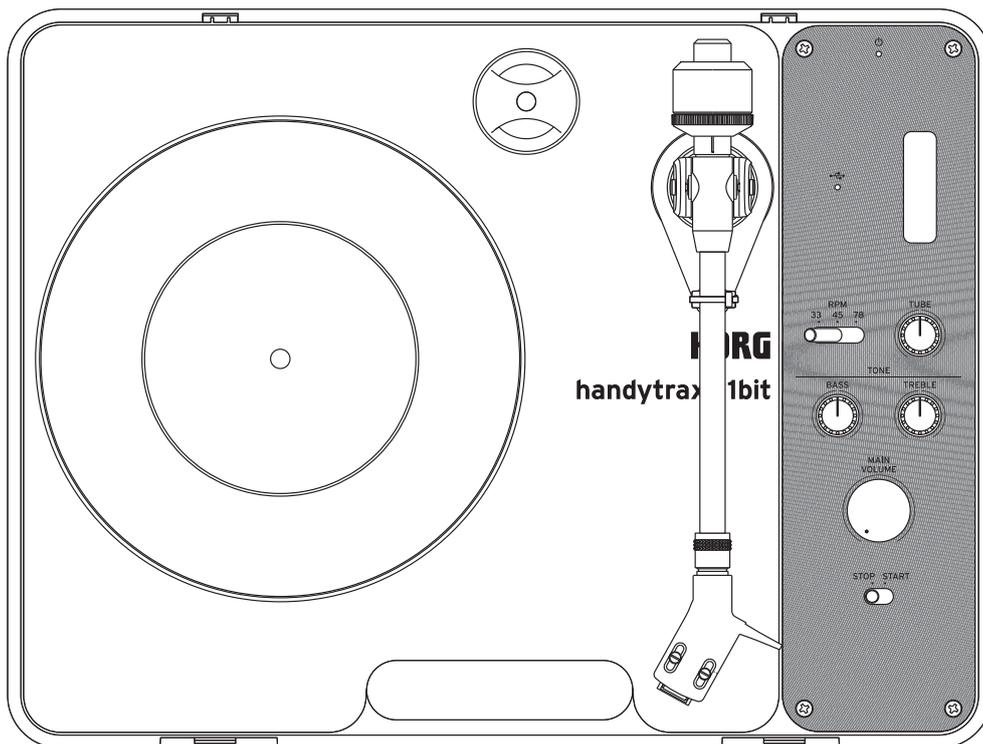


handytraxx 1bit

PORTABLE RECORD PLAYER

Bedienungsanleitung



KORG

De 1

Inhalt

Einleitung	3
Erläuterungen zur Anleitung	4
Die wichtigsten Funktionen	5
Bauteile und Bedienelemente	7
Oberseite.....	7
Seitliches Bedienfeld.....	8
Vorbereitungen.....	9
Montage.....	9
Verwendung des Staubschutzes	11
Einrichten des Geräts.....	12
Auflagekraft einstellen	12
Zusammenbau des Netzteils	13
Anschlüsse	14
Einlegen der Batterien	15
Bedienung.....	16
Abspielen einer Schallplatte.....	17
Regeln des Klangs	18
Einstellen der TONE-Regler	18
Regeln den TUBE-Effekts	18
Anschluss eines Computers	19
Download und Installation.....	20
Anwender von Windows	20
Anwender von Mac OS.....	22
Aufnahme des Audiosignals einer Schallplatte	23
Erstellen einer DSD-Aufnahme (mit AudioGate)	23
Anhang	25
Auswechseln von Tonabnehmer und Nadel.....	26
Pflege und Wartung der Tonabnehmer-Nadelspitze.....	26
Austausch von Tonabnehmer und Nadel	26
Fehlersuche und -Beseitigung.....	27
Technische Daten.....	29

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für einen tragbaren Plattenspieler **handytraxx 1bit** von Korg entschieden haben.

Um den kompletten Funktionsumfang dieses Geräts zu nutzen und einen jahrelangen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch.

→ [Erläuterungen zur Anleitung](#)

→ [Die wichtigsten Funktionen](#)

Erläuterungen zur Anleitung

- Änderungen der technischen Daten und Ausführung ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.
- Die gezeigten Formen und Display-Inhalte in dieser Anleitung können leicht vom Aussehen des eigentlichen Produkts abweichen.
- In dieser Anleitung verwendete Symbole



Weist auf eine Erklärung hin, die Sie beachten sollten, um die angemessene Nutzung der Möglichkeiten und der Funktionalität dieses Geräts sicherzustellen.

Hinweis Weist auf eine wichtige Erklärung hin.

Tipp Weist auf zusätzliche und wissenswerte Informationen hin.

- * Alle hier erwähnten Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Eigentümer.

Die wichtigsten Funktionen

Einfaches Abspielen von Schallplatten mit geringem Platzbedarf

- Kompakt, leicht. Nach Anbringen der Abdeckung können Sie das Gerät einfach am Griff tragen.
- Kann mit sechs AA-Batterien oder dem Netzteil betrieben werden.
- Mit eingebautem Phono-Equalizer und Stereolautsprecher.

Ein vollwertiger Plattenspieler

- Beinhaltet einen statisch ausbalancierten, geraden Tonarm mit austauschbarem Tonabnehmer.
- Verfügt über einen robusten Plattenteller aus Aluminium-Spritzguss für gleichmäßige Rotation.
- Verfügt über eine mikrocomputergesteuerte digitale Umdrehungskorrektur, die die Rotation des Plattentellers kontinuierlich überwacht und die Geschwindigkeit exakt beibehält.

Mit JICO-Tonabnehmer

- Das Herzstück jedes Plattenspielers ist der Tonabnehmer, und in diesem Gerät wird ein Produkt von JICO (Nippon Precision Jewel Industry Co., Ltd.) verwendet, einem von Musikexperten hoch gelobten Unternehmen. Wir sind sicher, dass Sie den authentischen Klang dieses MM-Tonabnehmers genießen werden.

Phono-Equalizer mit Nutube

- Die im Vorverstärker des Phono-Equalizers verwendete Nutube verleiht der Schallplattenwiedergabe durch satte Obertöne und einen Elektronenröhreneffekt einen strahlenden Sound.
- Drehen Sie am Regler, um den Elektronenröhreneffekt zu steuern und den gewünschten Sound zu erzielen.

Integriertes 1-Bit-, 5,6 MHz-kompatibles USB-Audio-Interface

- Bei der Verwendung von KORG AudioGate 4 (<https://www.korg.com/products/audio/audiogate4/>) können Sie das Audiosignal einer analogen Schallplatte entweder im PCM-Format (max. 192 kHz, 24 Bit) oder im 1-Bit-Format (max. 5,6 MHz) als Digitaldatei mit hoher Klangqualität auf Ihrem Computer speichern.
- Die auf Ihrem Computer gespeicherten Audiodaten können mit diesem Gerät unverändert in ihrem Originalformat abgespielt werden. Mit der Audioformat-Konvertierungsfunktion von AudioGate 4 können Sie die Daten ins WAV- oder AAC-Format konvertieren, die Datei auf Ihren digitalen Audioplayer oder Ihr Smartphone exportieren und so die Aufnahme der Schallplatte unterwegs anhören.
- Durch die Anwendung des in AudioGate 4 integrierten digitalen Phono-Equalizers können Sie SP-Schallplatten und alte LPs in Originalqualität hören, ohne das Signal durch RIAA zu leiten.

Infos über Nutube

Nutube ist eine neue, von KORG INC. und Noritake Itron entwickelte Elektronenröhre mit Vakuum-Fluoreszenz-Display-Technologie.

Wie konventionelle Elektronenröhren besteht die Nutube aus einer Anode, einem Gitter und einer Glühkathode und arbeitet als vollwertige Triodenröhre. Somit bietet sie die Ansprache und die gleichen satten Obertöne, die typisch für konventionelle Röhren sind.



Bei starker Erschütterung des Geräts kann hochfrequentes Rauschen auftreten. Dies liegt an der Struktur der Nutube und ist keine Fehlfunktion.

Über JICO (Nippon Precision Jewel Industry Co., Ltd.)

Mit einem überragenden technischen Können, auf das Japan stolz ist, bietet JICO analoge Produkte wie hochwertige Plattennadeln und Tonabnehmer.

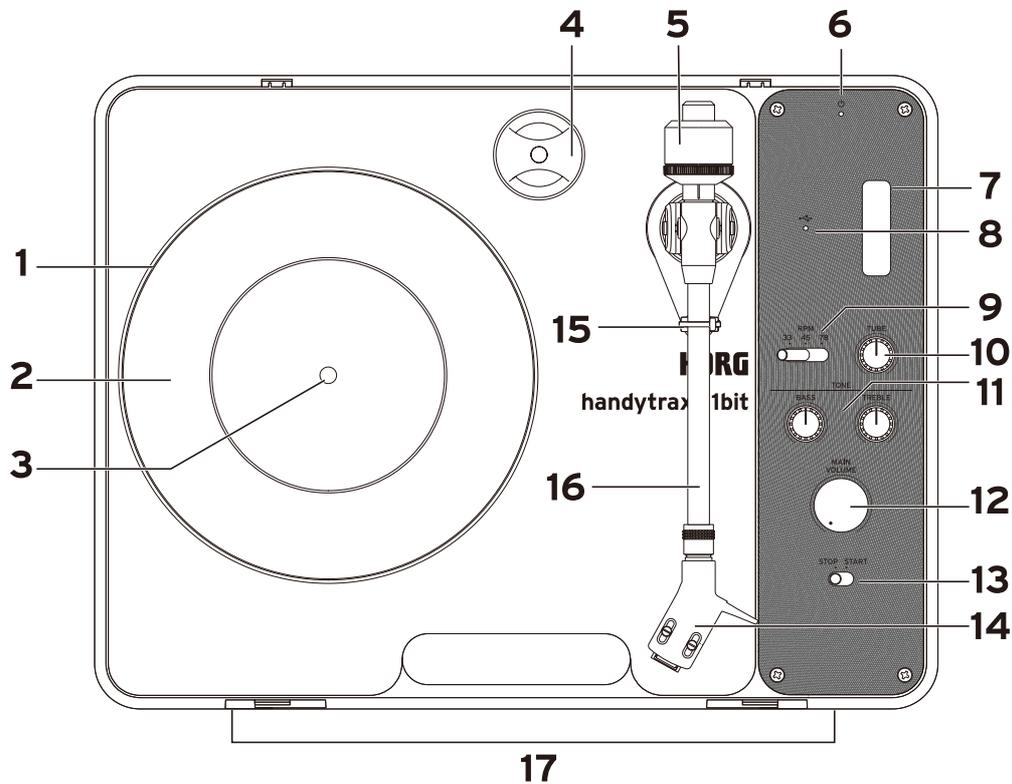
JICO legt großen Wert auf die kleinsten Details seiner Produkte und erntet durch seine Maximierung der Attraktivität des analogen Sounds seit über einem halben Jahrhundert Lob von Plattenliebhabern in 120 Ländern auf der ganzen Welt. Die Produkte werden mit aufwändigen Präzisionsverfahren unter strenger Qualitätssicherung hergestellt und sind Ausdruck einer Kunstfertigkeit, die über Generationen weitergetragen wurde.

Über den mitgelieferten Tonabnehmer

Der Tonabnehmer des handytraxx 1bit ist der JICO J44A 7 IMP SD. Hinweise hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung, die dem Tonabnehmer beiliegt.

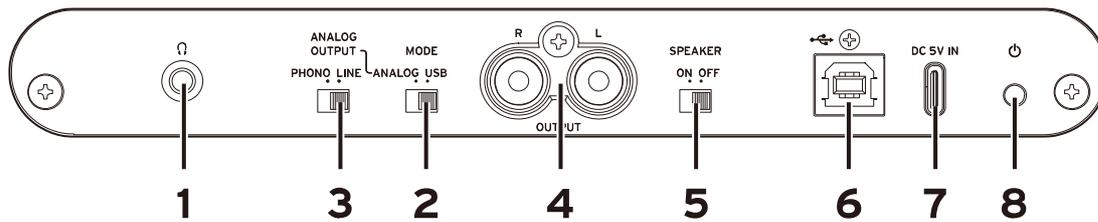
Bauteile und Bedienelemente

Oberseite



- 1 Plattentellerauflage
- 2 Antirutschmatte
- 3 Mittelachse
- 4 EP-Adapter
- 5 Gegengewicht
- 6 Power-Anzeige
- 7 Nutube
- 8 USB-Anzeige
- 9 RPM-Schalter
- 10 TUBE-Regler
- 11 TONE-Regler
- 12 MAIN VOLUME-Regler
- 13 STOP/START-Schalter
- 14 Tonabnehmergehäuse
- 15 Tonarm-Verriegelung
- 16 Tonarm
- 17 Lautsprecher

Seitliches Bedienfeld

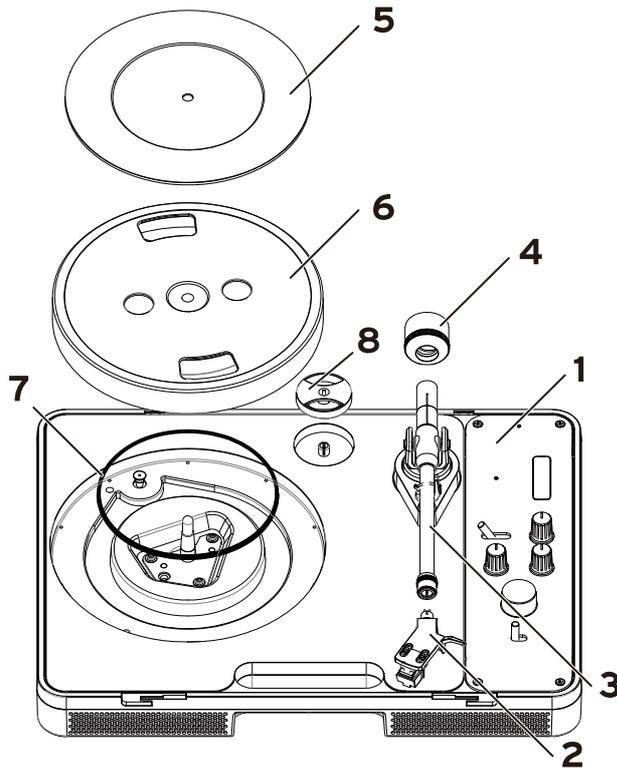


- 1** Kopfhörerbuchse
(3,5 mm Stereo-Miniklinkenbuchse, nicht symmetrisch)
Zum Anschluss eines Kopfhörers.
- 2** MODE-Schalter
Wählt die Ausgangsquelle für das Audiosignal aus. Wenn Sie das Audiosignal des Plattenspielers über die OUTPUT-Buchsen, Lautsprecher oder Kopfhörer ausgeben, stellen Sie hier auf ANALOG. Wenn Sie das Audiosignal eines Computers ausgeben, der an den USB-Port angeschlossen ist, stellen Sie hier auf USB.
- 3** ANALOG OUTPUT-Schalter
Wenn der MODE-Schalter auf ANALOG steht und die OUTPUT-Buchsen mit der Line-Eingangsbuchse Ihres Audiogeräts verbunden sind, stellen Sie hier auf LINE. Stellen Sie dies auf PHONO, wenn Sie eine Verbindung zu den Phono-Eingangsbuchsen Ihres Audioverstärkers oder einem ähnlichem Gerät herstellen.
- 4** OUTPUT-Buchsen
(Cinch-Stecker)
Hier können Sie Aktivlautsprecher, einen Stereoverstärker oder andere Audiogeräte anschließen.
- 5** SPEAKER-Schalter
Um das Audiosignal über die eingebauten Lautsprecher wiederzugeben, stellen Sie hier „ON“ ein. Wenn Sie das Audiosignal nicht über die Lautsprecher wiedergeben möchten, stellen Sie hier „OFF“ ein.
- 6** USB-Port
(USB-B-Port)
Verwenden Sie ein handelsübliches USB-Kabel, wenn Sie den handytraxx 1bit an Ihren Computer anschließen möchten, um den Sound der abgespielten Schallplatten aufzunehmen.
- 7** DC 5V IN-Stromversorgungsanschluss
(USB-C-Port)
Schließen Sie hier das beiliegende AC-Netzteil an.
- 8** Einschalttaste
Durch langes Drücken dieser Taste schalten Sie das Gerät ein oder aus.

Vorbereitungen

Montage

Vor der ersten Verwendung des handytraxx 1bit sind einige Montagehandgriffe erforderlich. Die zur Montage dieses Produkts erforderlichen Teile sind unten dargestellt.

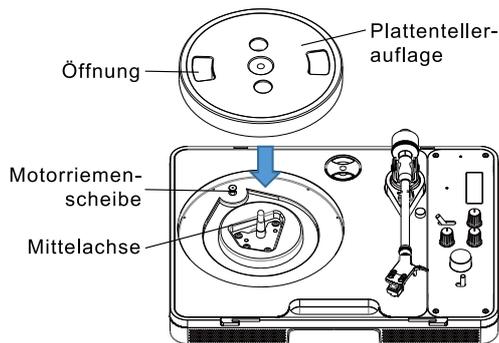


- 1 Haupteinheit
- 2 Tonabnehmergehäuse (mit installiertem Tonabnehmer)
- 3 Tonarm
- 4 Gegengewicht
- 5 Antirutschmatte
- 6 Plattentellerauflage
- 7 Riemen
- 8 EP-Adapter

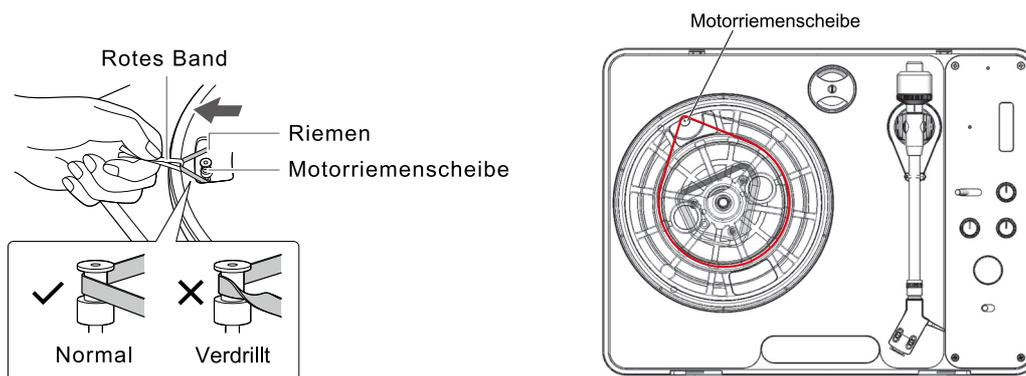
⚠ Schließen Sie das Netzteil erst nach erfolgter Montage an.

Zusammenbau

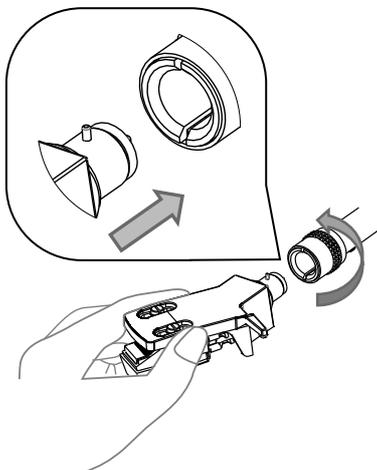
- 1 Befestigen Sie die Plattentellerauflage auf der Mittelachse des Geräts.



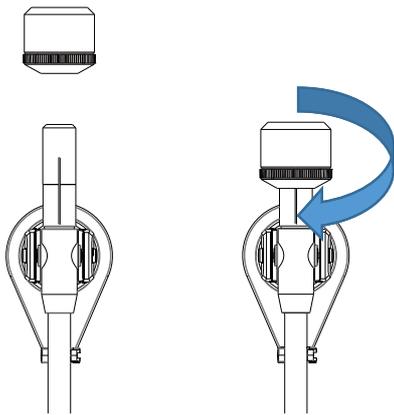
- 2 Befestigen Sie den Riemen an der Motorriemenscheibe.
Richten Sie die Öffnung der Plattentellerauflage mit der Motorriemenscheibe aus und befestigen Sie den Riemen an der Motorriemenscheibe, während Sie den Riemen mit dem mitgelieferten roten Band nach oben ziehen (siehe Abbildung).
Der Riemen darf nicht verdrillt sein, wenn Sie ihn an der Motorriemenscheibe befestigen. Entfernen Sie das rote Band.



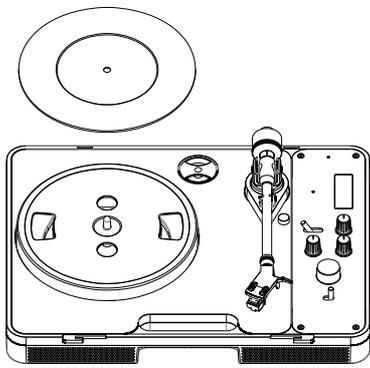
- 3 Überprüfen Sie, ob der Tonabnehmer angebracht ist, und befestigen Sie das Tonabnehmergehäuse an der Spitze des Tonarms.



4 Befestigen Sie das Gegengewicht am Tonarm.

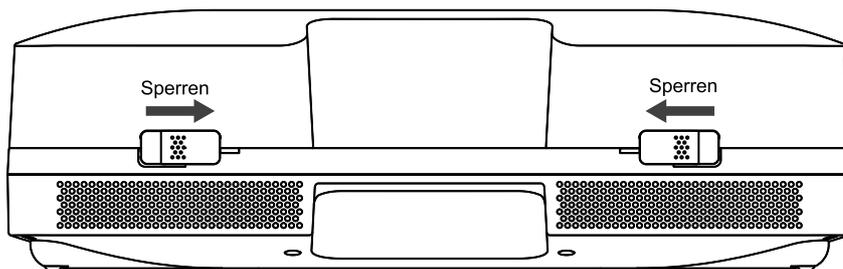


5 Legen Sie die Antirutschmatte auf die Plattentellerauflage.

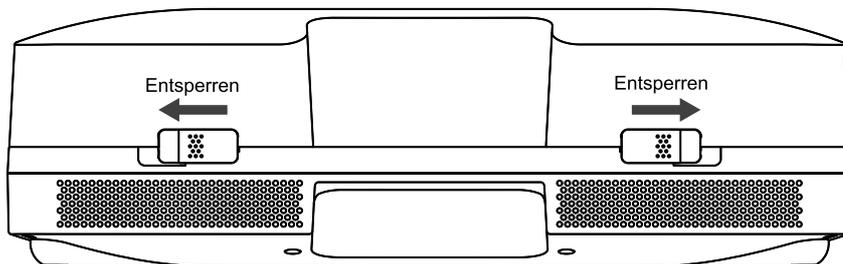


| Verwendung des Staubschutzes

Stecken Sie die Laschen auf der Rückseite des Staubschutzes in die Rillen auf der Rückseite des Geräts und senken Sie den Staubschutz. Schieben Sie die Spangen am Staubschutz in die verriegelte Position.



Um den Staubschutz zu entfernen, entriegeln Sie die Spangen und kippen Sie die Abdeckung zu Öffnen nach hinten. Ziehen Sie die Laschen aus den Rillen, um die Abdeckung abzunehmen.



Einrichten des Geräts

- Stellen Sie den handytraxx 1bit auf eine ebene Fläche.
- Um zu verhindern, dass das Gerät Vibrationen oder Schalldruckwellen aufnimmt, stellen Sie es nicht neben Lautsprecher oder ähnliche Geräte.
- Wenn Sie den handytraxx 1bit neben einem Radio aufstellen, kann er Interferenzen auffangen.
- Das Aufstellen des Geräts in der Nähe von drahtlosen Geräten oder Ähnlichem kann zu Funkstörungen führen. Wenn Sie das Gerät in der Nähe von Geräten aufstellen, die starke Radiowellen aussenden (z. B. ein Mobiltelefon), kann es zu Störungen kommen.

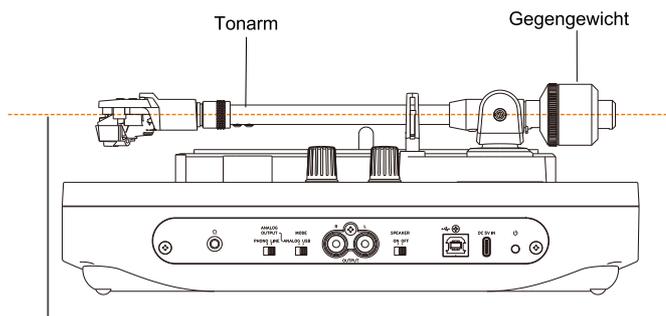
Transportieren des handytraxx 1bit

Beachten Sie beim Bewegen und Transportieren des handytraxx 1bit unbedingt die folgenden Hinweise.

- Wenn Sie das Gerät an einen anderen Ort bewegen, auch im selben Raum, befestigen Sie die Sicherungskappe für die Plattentellerauflage (die schwarze Gummikappe) an der Spindel und halten Sie das Gerät beim Tragen so waagrecht wie möglich.
- Vor dem Tragen des Geräts nehmen Sie den Plattenteller, das Gegengewicht und das Tonabnehmergehäuse (mit Tonabnehmer) ab und verpacken Sie sie separat.

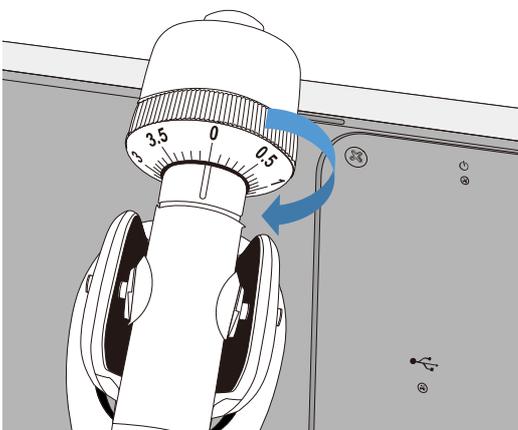
Auflagekraft einstellen

- 1 Drehen Sie das Gegengewicht, bis der Tonarm waagrecht ausgerichtet ist.

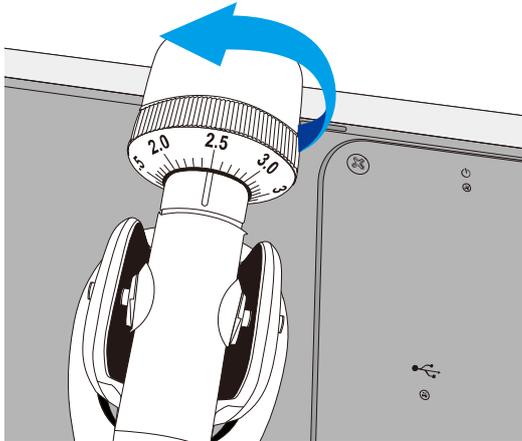


Richten Sie den Tonarm so aus, dass er horizontal ausbalanciert ist.

- 2 Drehen Sie den Messring am Gegengewicht so, dass er auf 0 ausgerichtet ist.



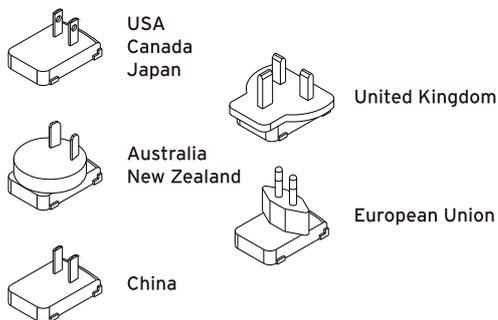
- 3 Drehen Sie das Gegengewicht gegen den Uhrzeigersinn, um die Auflagekraft gemäß des verwendeten Tonabnehmers einzustellen.
Stellen Sie für den mitgelieferten Tonabnehmer 1,5-3,0 ein.



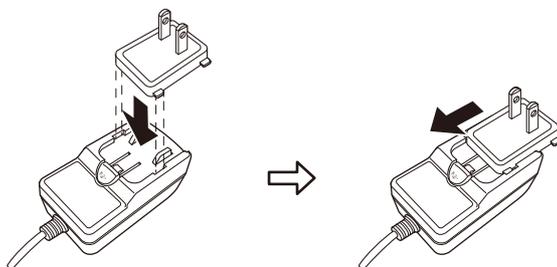
Zusammenbau des Netzteils

Anbringen des Netzsteckers

Bringen Sie den entsprechenden, zu Ihrer Steckdose passenden, austauschbaren Stecker am Netzteil an.



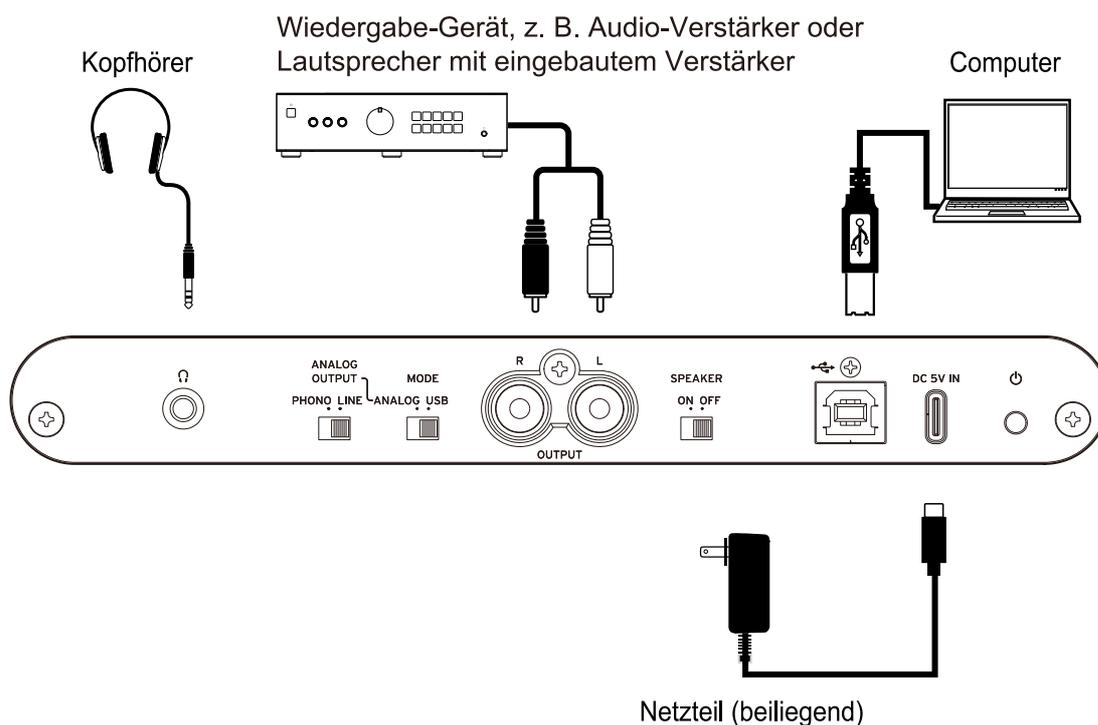
- 1 Führen Sie den austauschbaren Stecker in das Netzteil ein und richten Sie ihn an den Kontaktschlitz aus.
- 2 Schieben Sie den austauschbaren Stecker, bis es klickt, damit er festen Sitz hat.



Entfernen des austauschbaren Steckers vom Netzteil

- 1 Halten Sie den Sperrknopf am Netzteil gedrückt und schieben Sie den austauschbaren Stecker heraus.
- 2 Ist der austauschbare Stecker an dem Punkt angekommen, wo er nicht weiter geschoben werden kann, können Sie ihn abnehmen.

| Anschlüsse



Anschluss des Netzteils

Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an den DC 5V IN-Anschluss (USB-C) an und stecken Sie den Stecker in eine Steckdose.

- ⚠ Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene AC-Kabel. Die Verwendung eines anderen Netzteils kann Funktionsstörungen und andere Probleme verursachen.
- ⚠ Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit der Spannung übereinstimmt, für die das Gerät ausgelegt ist.

Anschließen der Audiokabel

Falls Sie einen Kopfhörer verwenden, schließen Sie ihn an die Kopfhörerbuchse an. Die Audioausgabe der Kopfhörerbuchse ist dieselbe wie das Signal, das über die Lautsprecher ausgegeben wird. (Dies ist das Ausgangssignal, das durch die MAIN VOLUME-, Phono-Equalizer- und Klangschaltkreise geleitet wird.)

Verwenden Sie die OUTPUT-Buchsen um einen Audio-Verstärker, einen Lautsprecher mit eingebautem Verstärker oder Ähnliches anzuschließen.

Stellen Sie den OUTPUT-Schalter auf „LINE“, wenn Sie die OUTPUT-Buchsen des handytraxx 1bit an die Line-Eingangsbuchsen Ihres Audiogeräts anschließen. (Dies ist das Ausgangssignal, das durch die MAIN VOLUME-, Phono-Equalizer- und Klangschaltkreise geleitet wird.)

Stellen Sie den OUTPUT-Schalter auf „PHONO“, wenn Sie eine Verbindung zu den Phono-Eingangsbuchsen Ihres Audioverstärkers oder ähnlichem Gerät herstellen.

Anschluss eines Computers

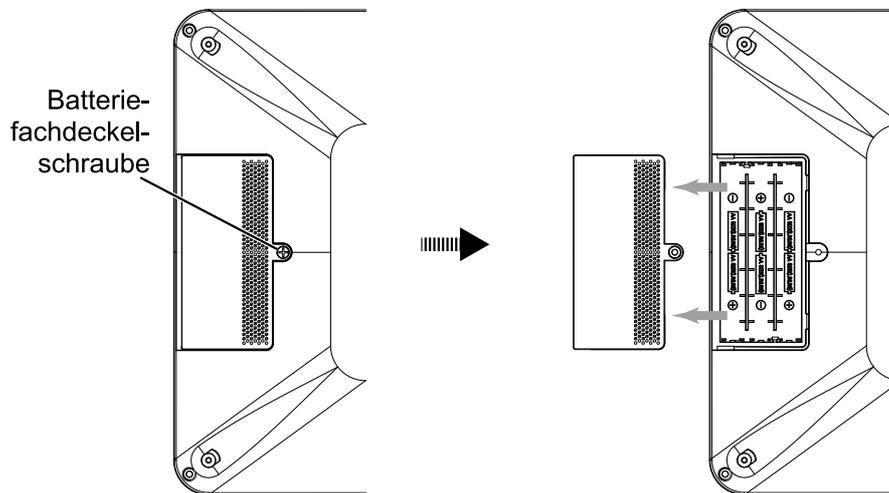
Verwenden Sie ein handelsübliches USB-Kabel, wenn Sie Ihren Computer anschließen und damit aufnehmen möchten. Sie können eine Anwendung für Audio-Aufnahmen verwenden, um den Sound einer Schallplatte als Audiodaten aufzunehmen.

Um die integrierte 1-Bit-, 5,6 MHz-kompatible USB-Audioschnittstelle zu verwenden, stellen Sie den MODE-Schalter auf USB.

| Einlegen der Batterien

Entfernen Sie die Schraube an der Unterseite des Batteriefachs, öffnen Sie den Deckel und legen Sie die Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung.

Wenn Sie das Gerät im Batteriebetrieb verwenden und die Power-Anzeige blinkt, bedeutet dies, dass die Batterien ausgetauscht werden müssen.



* Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen gesondert erworben werden.

- ⚠ Schalten Sie vor dem Einlegen der Batterien das Gerät aus.
- ⚠ Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort aus dem Gerät. Verbleiben entladene Batterien im Gerät, kann dies zu Schäden führen, z. B. durch Auslaufen einer Batterie. Wir empfehlen, bei längerer Nichtverwendung des Geräts ebenfalls die Batterien zu entfernen.
- ⚠ Mischen Sie niemals alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- ⚠ Solange das Netzteil angeschlossen ist, wird das Gerät mit Wechselstrom betrieben, auch wenn Batterien eingelegt sind.

Bedienung

→ [Abspielen einer Schallplatte](#)

→ [Regeln des Klangs](#)

Abspielen einer Schallplatte

- 1** Schalten Sie das Gerät ein.
Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, um die Stromversorgung einzuschalten. Die Power-Anzeige leuchtet auf.
Halten Sie zum Ausschalten die Einschalttaste gedrückt.
- 2** Legen Sie Ihre Schallplatte auf den Plattenteller. Die Mittelachse sollte durch das Loch in Ihrer Schallplatte gesteckt werden.
Wenn Sie eine EP abspielen (z. B. eine Single oder eine Schallplatte mit einem größeren Loch in der Mitte), befestigen Sie den mitgelieferten EP-Adapter an der Mittelachse und legen Sie die Schallplatte dann auf den Plattenteller.
- 3** Verwenden Sie den RPM-Schalter, um die Wiedergabegeschwindigkeit einzustellen.
Der RPM-Schalter bestimmt, wie schnell sich der Plattenteller dreht. Stellen Sie diesen Schalter entsprechend der Art der abgespielten Schallplatte ein.
- 4** Ein- und Ausschalten der Lautsprecher.
Wenn Sie den Sound aus dem eingebauten Lautsprecher hören möchten, stellen Sie den SPEAKER-Schalter am seitlichen Bedienfeld auf ON.
Wenn Sie keinen Sound aus dem eingebauten Lautsprecher ausgeben möchten, stellen Sie den Schalter auf OFF und hören Sie den Sound entweder über die Kopfhörerbuchse oder die OUTPUT-Buchsen.
- 5** Öffnen Sie die Verriegelung an der Tonarmauflage.
Entriegeln Sie den Tonarm.
- 6** Schieben Sie den STOP/START-Schalter auf START, um den Plattenteller in Drehung zu versetzen.
- 7** Halten Sie den Tonarm mit dem Finger-Lift am Tonabnehmergehäuse fest und setzen Sie die Nadel auf die Schallplatte.
Die Schallplatte wird abgespielt.
- 8** Stellen Sie die Lautstärke mit dem MAIN VOLUME-Regler ein.
Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen. Der MAIN VOLUME-Regler wirkt auf die Signalausgabe der Lautsprecher, Kopfhörerbuchse und OUTPUT-Buchsen.
Hinweis: Stellen Sie zur Ausgabe des Audiosignals eines Geräts, das an die OUTPUT-Buchsen angeschlossen ist, den OUTPUT-Schalter so ein, dass er dem angeschlossenen Gerät entspricht.

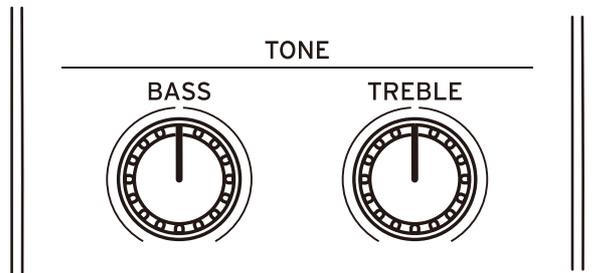
Energiesparfunktion

Der handytraxx 1bit schaltet sich automatisch aus, wenn die Bedienelemente bei stehendem Plattenteller 20 Minuten lang nicht bedient wurden.

Regeln des Klangs

| Einstellen der TONE-Regler

Mit den Reglern BASS und TREBLE können Sie den Klang nach Ihren Wünschen einstellen.

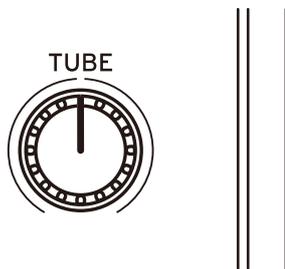


BASS-Regler: Im Uhrzeigersinn drehen, um die tiefen Frequenzen anzuheben, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie abzusenken.

TREBLE-Regler: Im Uhrzeigersinn drehen, um die hohen Frequenzen anzuheben, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie abzusenken.

| Regeln den TUBE-Effekts

Mit dem TUBE-Regler können Sie die zusätzlichen Harmonien der Elektronenröhre (Nutube) regeln.



TUBE-Regler: zur Regelung der Tiefe des Elektronenröhreneffekts (Nutube). Im Uhrzeigersinn drehen, um den Effekt zu verstärken, und gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu verringern.

Anschluss eines Computers

Verwenden Sie ein handelsübliches USB-Kabel, wenn Sie das Gerät an Ihren Computer anschließen möchten, um den Sound der abgespielten Schallplatten aufzunehmen.

Bei der Verwendung von KORG AudioGate 4 können Sie das Audiosignal einer analogen Schallplatte entweder im PCM-Format (max. 192 kHz, 24 Bit) oder im 1-Bit-Format (max. 5,6 MHz) als Digitaldatei mit hoher Klangqualität auf Ihrem Computer speichern.

Vor dem Anschluss dieses Geräts

Um den handytraxx 1bit mit Windows (ASIO), müssen Sie Treibereinstellungen vornehmen.

Um diese Einstellungen korrekt vornehmen zu können, sollten Sie den handytraxx 1bit vor der Treiberinstallation nicht an Ihren Computer anschließen.

Lesen Sie aufmerksam den Abschnitt „Download und Installation“, laden Sie den Treiber herunter und installieren Sie diesen, bevor sie den handytraxx 1bit an Ihren Computer anschließen.

Hinweis: Die in dieses Gerät integrierte 1-Bit-, 5,6 MHz-kompatible USB-Audioschnittstelle wird auf dem Computer als „DS-DAC-10R“ erkannt.

Die folgenden Erklärungen beziehen sich auf den Anschluss an den DS-DAC-10R, sowie auf die Installation des zum Anschluss des Geräts erforderlichen Treibers usw.

→ [Download und Installation](#)

→ [Aufnahme des Audiosignals einer Schallplatte](#)

Download und Installation

| Anwender von Windows

Sie benötigen das KORG AudioGate und USB Audio Device Setup-Programm zur Installation von ASIO-Treiber und AudioGate.

Hinweis: Schließen Sie den handytraxx 1bit nicht an Ihren Computer an, bevor die Treiberinstallation abgeschlossen ist. Sollten Sie das Gerät bereits angeschlossen haben, entfernen Sie es bitte und schließen Sie es nach erfolgter Treiberinstallation erneut an.

Installation von ASIO-Treiber/AudioGate

- 1 Gehen Sie zum Download von AudioGate 4 auf folgende Seite:
<http://www.korg.com/products/audio/audiogate4/download.php>
- 2 Wählen Sie „AudioGate and USB Audio Device Setup Download“ und drücken Sie den Download Button für die Windows-Version, um das Setup-Programm herunterzuladen.
- 3 Entpacken Sie die heruntergeladene Zip-Datei. Öffnen Sie den Ordner „KORG Audio- Gate and USB Audio Device Setup“ und führen Sie Setup aus. Es öffnet sich das dazugehörige Setup-Fenster.
- 4 Klicken Sie auf „Install DS-DAC-10R Driver“, um den Treiber zu installieren. → [ASIO Treiberinstallation](#)
- 5 Wenn Sie AudioGate installieren möchten, klicken Sie im KORG AudioGate- und DSDAC- Installationsfenster auf „Install AudioGate“.
Während der Installation erscheint das Meldungsfenster „Activating AudioGate“. Lesen Sie dies aufmerksam durch und beenden Sie die Installation.
- 6 Klicken Sie auf „Finish“, um das Setup-Programm zu verlassen.

ASIO Treiberinstallation

Schließen Sie den DS-DAC-10R nicht an Ihren Computer an, bevor die Treiberinstallation abgeschlossen ist. Sollten Sie das Gerät bereits angeschlossen haben, entfernen Sie es bitte und schließen Sie es nach erfolgter Treiberinstallation erneut an.

Hinweis: Die Installationsfenster auf Ihrem Computer können sich je nach Windows Version und System unterscheiden, die Vorgehensweise jedoch bleibt gleich. In der folgenden Erklärung sind die typischen Fenster für Windows 11 abgebildet.

Falls Sie während der Installation gefragt werden, ob Sie die Installation fortsetzen oder abbrechen möchten, klicken Sie auf [Install].

- 1 Klicken Sie im heruntergeladenen KORG AudioGate -und DS-DAC Installationsfenster auf „Install DS-DAC-10R Driver“ um den Installer zu starten.

- 2 Wählen Sie im Sprachauswahlmenü „English“ aus und klicken Sie auf [OK].



- 3 Es erscheint die folgende Dialogbox; klicken Sie auf [Next >].



- 4 Wenn eine Sicherheitswarnung erscheint, klicken Sie [Install].

- 5 Die Vorbereitungen zur Installation sind nun erfolgt. Klicken Sie auf [Finish], um den Installer zu beenden.



KORG 2ch 1Bit Audiotreiber Control Panel-Einstellungen

Starten Sie im Windows Startmenü das Control Panel und suchen dort nach „KORG 2ch 1bit Audio Driver“ – klicken Sie darauf, um das DS-DAC Audio I/O Control Panel zu öffnen. Es erscheint folgendes Fenster.



Buffer Size (Puffergröße)

Ändert die Puffergröße. Zieht man den Slider nach links, verringert sich die Puffergröße, zieht man ihn nach rechts, vergrößert sie sich.

* Die Erhöhung der Puffergröße erhöht zwar die Latenz (Verzögerung zwischen originalelem und wiedergegebenen Klang), ermöglicht aber sichere Aufnahmen ohne Rauschen.

Üblicherweise können Sie hier auf Maximum stellen, wenn Sie eine Schallplatte aufnehmen.

Sampling Rate (Abtastrate)

Wählt eine andere Abtastrate. Zur Verfügung stehen 44,1 kHz, 48 kHz, 88, kHz, 96 kHz, 176,4 kHz und 192 kHz. Falls Sie den DS-DAC-10R mit WDM (WASAPI/Direct Sound) verwenden, nehmen Sie hier die Einstellung vor.

| Anwender von Mac OS

Sie benötigen das KORG AudioGate und USB Audio Device Setup-Programm zur Installation von AudioGate. Falls Sie AudioGate verwenden, müssen Sie keinen Treiber installieren.

Installation von AudioGate

- 1 Gehen Sie zum Download von AudioGate 4 auf folgende Seite:
<http://www.korg.com/products/audio/audiogate4/download.php>
- 2 Wählen Sie „AudioGate and USB Audio Device Setup Download“ und drücken Sie den Download Button für die Mac-Version, um das Setup-Programm herunterzuladen.
- 3 Öffnen Sie die Dmg-Datei. Öffnen Sie den Ordner „KORG AudioGate and USB Audio Device Setup“ und führen Sie Setup aus. Es öffnet sich das dazugehörige Setup-Fenster.
- 4 Klicken Sie im KORG AudioGate- und DS-DAC-Installationsfenster auf „Install Audio- Gate“. Während der Installation erscheint das Meldungsfenster „Activating AudioGate“. Lesen Sie dies aufmerksam durch und beenden Sie die Installation.
- 5 Klicken Sie auf „Finish“, um das Setup-Programm zu verlassen.

Hinweis: Falls Sie mit einer anderen Anwendung als AudioGate aufnehmen, brauchen Sie das „DS-DAC-10R Setting Tool“, um den Eingangspegel anzupassen. Dieses installieren Sie mit einem Klick auf „Install the DS-DAC-10R Setting Tool“

Hinweis: Die Mac-Version des Control Panels ermöglicht keine direkte Änderung der Abtastrate. Sie können diese Änderungen über AudioGate oder in den Audio MIDI-Einstellungen Ihres Macs vornehmen.

Aufnahme des Audiosignals einer Schallplatte

Verwenden Sie die auf Ihrem Computer installierte Software AudioGate, um das Audiosignal einer abgespielten Schallplatte aufzunehmen.

Erstellen einer DSD-Aufnahme (mit AudioGate)

- 1 Verbinden Sie den USB-Port des handytraxx 1bit mittels eines USB-Kabels mit Ihrem Computer.
- 2 Stellen Sie den MODE-Schalter am handytraxx 1bit auf USB.
- 3 Starten Sie AudioGate.
- 4 Konfigurieren Sie die Einstellungen für die native DSD-Wiedergabe.
Stellen Sie „Input Device Name“ auf „KORG 2ch 1bit Audio Device“ ein. Beachten Sie, dass die aufgenommene Datei in Stereo ist und die Sampling-Frequenz wie oben auf dem AudioGate-Display angezeigt.
- 5 Klicken Sie in AudioGate auf den REC Setting-Button, um die Dateieinstellungen für die Aufnahme zu öffnen.

Rec Setting	
Destination	D:\Private\Audio\AudioGate
DSD Recording File Format	DSDIFF
PCM Recording File Format	WAV
PCM Recording Bit Depth	24 bit
Recording Phono Equalizer Type	RIAA
Total Recording Time	06:00:00.000
Input Type	Phono

CANCEL OK

- 6 Klicken Sie auf „Input Type“ und wählen Sie „Line“ oder „Phono“.
Wenn „Line“ ausgewählt ist, wird das Audiosignal über den eingebauten Phono-Vorverstärker aufgenommen, genau wie bei der Wiedergabe über die eingebauten Lautsprecher des handytraxx 1bit. In diesem Fall wird der eingebaute Phono-Equalizer (RIAA) angewendet und der Ton kann auch mit den Nutube- und TONE-Reglern angepasst werden.
Wenn „Phono“ ausgewählt ist, wird der eingebaute Phono-Verstärker nicht auf die Aufnahme angewendet, d. h. Sie müssen den Phono-Equalizer in AudioGate verwenden.
- 7 Legt die Art des Phono-Equalizers für die Aufnahme fest.
Wenn Sie in Schritt 6 „Line“ ausgewählt haben, wird der Phono-Equalizer bereits angewendet; stellen Sie hier also „Off“ ein.
Wenn Sie in Schritt 6 „Phono“ ausgewählt haben, können Sie den Phono-Equalizer entweder während der Aufnahme oder während der Wiedergabe anwenden.
Die Anwendung des Phono-Equalizers während der Wiedergabe empfehlen wir in den folgenden Fällen.
 - Wenn Sie nicht wissen, welche Art von Phono-Equalizer für die Erstellung der analogen Schallplatte verwendet wurde (zum Vergleichen der Phono-Equalizer während der Wiedergabe)
 - Wenn Sie die Verarbeitungslast des Computers während der Aufnahme reduzieren möchten

Tipp: Typische EP/LP-Schallplatten verwenden die RIAA-Entzerrungskurve.

Tipp: Wenn Sie bei SP-Schallplatten die SP-Entzerrungskurve von AudioGate nicht für geeignet halten, verwenden Sie den integrierten RIAA-Phono-Equalizer und passen Sie den Sound an, um den geeigneten Klangcharakter zu erzielen.

8 Klicken Sie auf „DSD Recording File Format“ und wählen Sie „DSDIFF“, „DSF“ oder „WSD“.

9 Klicken Sie auf den OK-Button, um die Aufnahmeeinstellungen zu schließen.

10 Klicken Sie in AudioGate den Button zum Einstellen des Eingangsmonitors (Input Monitor).

11 Spielen Sie eine Schallplatte auf dem handytraxx 1bit ab und passen Sie mit dem Schieberegler den Eingangspegel an, damit die Clip-Anzeige auf dem AudioGate-Pegelmesser nicht aufleuchtet.

Tipp: Da die Wiedergabelautstärke der Aufnahme stark schwanken kann, sollten Sie die Lautstärke am besten auf etwa -6 dB unter der durchschnittlichen Wiedergabelautstärke einstellen.

Hinweis: Die Einstellung des MAIN VOLUME-Reglers hat keinen Einfluss auf die Lautstärke, die für die Aufnahme verwendet wird.

12 Zum Starten der Aufnahme drücken Sie den Record-Button [●] von AudioGate.

13 Klicken Sie den Stop-Button [■], um die Aufnahme zu stoppen.

Hinweis: Genaueres hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung von AudioGate4.

Anhang

→ [Auswechseln von Tonabnehmer und Nadel](#)

→ [Fehlersuche und -Beseitigung](#)

Auswechseln von Tonabnehmer und Nadel

| Pflege und Wartung der Tonabnehmer-Nadelspitze

Verwenden Sie eine handelsübliche Reinigungsbürste oder ein ähnliches Werkzeug, um Staub und Schmutz von der Spitze der Nadel zu entfernen.

Wenn Sie eine Bürste verwenden, bewegen Sie diese beim Reinigen von der Nadelbasis zur Spitze hin.

| Austausch von Tonabnehmer und Nadel

- Wenn die Spitze der Tonabnehmernadel abgenutzt ist, kann dies die Tonqualität verschlechtern und sogar die Schallplatte beschädigen.
- Wenn Sie den Tonabnehmer oder die Nadel auswechseln müssen, wenden Sie sich bitte an den Korg-Kundendienst.

Fehlersuche und -Beseitigung

Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden

- Haben Sie das Netzteil an eine Steckdose angeschlossen? Schließen Sie das Netzteil an eine Steckdose an.
- Wenn Sie für die Stromversorgung Batterien verwenden, haben diese möglicherweise einen niedrigen Ladezustand. Diese Power-Anzeige blinkt bei niedrigem Batteriestand. Wechseln Sie in diesem Fall die Batterien aus.

Der Plattenteller dreht sich nicht

- Der Riemen ist möglicherweise nicht mit dem Plattenteller verbunden. Stellen Sie sicher, dass der Riemen richtig mit dem Plattenteller verbunden ist.
- Ist der Riemen mit der Motorriemenscheibe verbunden? Stellen Sie sicher, dass der Riemen richtig mit der Motorriemenscheibe verbunden ist.
- Der Riemen ist möglicherweise gerissen. Ersetzen Sie den Riemen durch einen neuen.

Kein Sound, die Lautstärke ist zu niedrig, verzerrt oder zu hoch

- Entweder sind die Funktionseinstellungen Ihres Verstärkers oder anderer angeschlossener Geräte oder die Auswahl des Eingangskanals falsch. Überprüfen Sie, ob die Einstellungen für die angeschlossenen Geräte richtig sind.
- Möglicherweise wurde MAIN VOLUME auf das Minimum eingestellt.
- Wenn kein Sound aus den Lautsprechern kommt wurde der SPEAKER-Schalter möglicherweise auf „OFF“ gestellt.
- Die Nadel ist möglicherweise nicht richtig am Tonabnehmer installiert. Überprüfen Sie den Tonabnehmer und stellen Sie die Nadel ein.
- Überprüfen Sie die Einstellung des MODE-Schalters (ANALOG/USB). Wenn der MODE-Schalter auf ANALOG eingestellt ist, überprüfen Sie auch die Einstellung des Schalters ANALOG OUTPUT.
- Der OUTPUT-Schalter ist möglicherweise auf die falsche Position eingestellt. Stellen Sie sicher, dass die Einstellung korrekt ist und dem Verstärkereingang entspricht.
Wenn Sie keinen Sound hören oder die Lautstärke zu niedrig ist, liegt dies möglicherweise daran, dass das Produkt auf „PHONO“ eingestellt ist, jedoch mit dem AUX/LINE-Eingang Ihres Verstärkers verbunden wurde.
Wenn die Lautstärke zu hoch ist oder der Sound verzerrt klingt, liegt dies möglicherweise daran, dass dieses Produkt auf „LINE“ eingestellt ist, jedoch mit dem PHONO-Eingang Ihres externen Geräts verbunden wurde.
- An der Tonabnehmernadel haftet möglicherweise Staub. Reinigen Sie die Nadel mit einer handelsüblichen Bürste wenn nötig.
- Die Nadel ist möglicherweise beschädigt. Überprüfen Sie die Nadel und ersetzen Sie sie wenn nötig.

Die Nadel springt beim Abspielen

- Die Schallplatte ist möglicherweise verzogen. Überprüfen Sie den Zustand der Schallplatte.
- Die Schallplatte ist möglicherweise zerkratzt. Überprüfen Sie den Zustand der Schallplatte.
- Das Gerät steht möglicherweise auf einer instabilen Oberfläche. Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät an einem geeigneten Ort aufgestellt haben.
- Stellen Sie die Tonabnehmernadel auf das korrekte Auflagegewicht ein.
- An der Tonabnehmernadel haftet möglicherweise Staub. Reinigen Sie die Nadel mit einer handelsüblichen Bürste wenn nötig.
- Die Nadel ist möglicherweise beschädigt. Überprüfen Sie die Nadel und ersetzen Sie sie wenn nötig.

Rückkopplungen sind zu hören

- Das Gerät nimmt möglicherweise Vibrationen vom Boden, den Wänden oder Lautsprechern in der Nähe auf. Versuchen Sie, die Vibrationen zu reduzieren, oder platzieren Sie das Gerät auf einer Oberfläche, die nicht so viele Vibrationen aufnimmt.
- Das Gerät steht möglicherweise auf einer instabilen Oberfläche. Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät an einem geeigneten Ort aufgestellt haben.
- Wenn Sie die Regler BASS, TREBLE und MAIN VOLUME alle auf Maximum einstellen, kann das Gerät zu vibrieren anfangen und Feedback erzeugen. Um dies zu vermeiden, stellen Sie die Regler auf geeignetere Pegel ein.
- Manche Schallplatten werden möglicherweise so laut abgespielt, dass es zu Feedback kommt. Verringern Sie in diesem Fall die Lautstärke, bis das Feedback nicht mehr zu hören ist.

Wiedergabegeräusche beim Abspielen einer Schallplatte

- An der Tonabnehmernadel haftet möglicherweise Staub. Reinigen Sie die Nadel mit einer handelsüblichen Bürste wenn nötig.
- Die Schallplatte ist möglicherweise zerkratzt. Überprüfen Sie den Zustand der Schallplatte.

Die Schallplatte wird zu schnell oder zu langsam abgespielt

- Die RPM-Einstellung ist möglicherweise falsch. Stellen Sie am RPM-Schalter die richtige Drehzahl für die abgespielte Schallplatte ein.

Die Wiedergabegeschwindigkeit verringert sich oder der Plattenteller dreht sich nicht mit konstanter Geschwindigkeit

- Der Riemen ist möglicherweise ausgeleiert. Ersetzen Sie den Riemen durch einen neuen.

Der Sound aus dem Lautsprecher ist verzerrt

- Bei zu lauter Audioausgabe aus dem Lautsprecher kann der Sound verzerrten. Stellen Sie an den Reglern BASS, TREBLE und MAIN VOLUME die Lautstärke ein.

Technische Daten

Antrieb

Riemenantrieb (mit digitaler Umdrehungskorrektur)

Antriebsmotor

DC-Servo-Motor

Geschwindigkeiten

33-1/3, 45 oder 78 U/min

Plattentellerauflage

Aluminium-Spritzguss

Gleichlaufschwankungen

< 0,15% (WTD) bei 3 kHz

Rauschabstand

> 60 dB, DIN-B (wenn der TUBE-Regler auf das Minimum eingestellt ist)

Tonabnehmermodell

MM-Stereo-Tonabnehmer

Auflagegewicht: 1,5-3,0 g

* Informationen zum Tonabnehmer, z.B. das Auflagegewicht der Nadel, finden Sie auf der Website.

<https://www.jico-stylus.com/2024/12/handytraxx/>

Effektive Tonarmlänge

190 mm

Ausgangspegel

PHONO: 420-750 mV bei 1 kHz (wenn der TUBE-Regler auf das Minimum eingestellt ist)

LINE: +14,75 dBu (4,24 Vrms), Klirrfaktor (THD) 1% oder weniger

Kopfhörer: 70mW (1,5 Vrms) @ 32 Ω, Klirrfaktor (THD) 1% oder weniger

Lautsprecher: 2,5 W @ 4 Ω x 2, Klirrfaktor (THD) 1% oder weniger

PHONO Vorverstärker

Gain: 38 dB (Standardwert)

Equalizer-Eigenschaften: RIAA

Tonregler

BASS-Regler: 130 Hz, ±8 dB

TREBLE-Regler: 5,5 kHz, ±8 dB

TUBE-Regler

GAIN: 0-6 dB

USB-Audio

DSD: 2.8224MHz / 5.6448MHz, 1bit

PCM: 44.1kHz / 48kHz / 88.2kHz / 96kHz / 176.4kHz / 192kHz, 16bit / 24bit

Stromversorgung

Netzteil, sechs AA-Batterien (Alkali-Batterien oder Nickel-Metallhydrid-Akkus)

Batterielebensdauer

Etwa 11 Stunden (wenn die Lautsprecher auf ON gestellt sind, der MAIN VOLUME-Regler auf der Mittelposition steht und Sie Alkalibatterien verwenden)

* Die Batterielebensdauer variiert entsprechend der Lautstärke, mit der die Schallplatten abgespielt werden, und der Lautsprecher-Lautstärke.

Leistungsaufnahme

2,35 W (Leistungsaufnahme im Leerlauf: 0,1 W bei 230 V)

Abmessungen (B x T x H)

370 x 286 x 118 mm (einschließlich GummifüÙe und Staubschutz)

Gewicht

2,8 kg (einschließlich Staubschutz, ohne Batterien)

Lieferumfang

Blitzstart, Netzteil (USB-C-Kabel angeschlossen), austauschbarer Stecker für Netzteil (5 verschiedene), Staubschutz, Plattentellerauflage, Riemen, Antirutschmatte, EP-Adapter, Tonabnehmergehäuse, Tonabnehmer (im Tonabnehmergehäuse vorinstalliert), Gegengewicht, Sicherungskappe für Plattentellerauflage

* Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

KORG INC.

4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 JAPAN

©2025 KORG INC.

www.korg.com
Published 07/2025